

国際郵便振替請求書(口座間送金用)お客さま控

INTERNATIONAL TRANSFER APPLICATION FORM (ACCOUNT TRANSFER)

年月日 Date 28-03-17	処理通番 Number N049	取扱店番号 Office No. 41053	処理時分 Time 13:01 6	種目摘要 Date 17 MAR. 2016	取扱番号 Handling number 5166565			
取扱内容 口座間送金		送金額 Amount USD*****341.00	換算割合 Rate USD1=¥113.85	換算円貨額 Yen equivalent *38,822 円				
国名(銀行等所在国・地域) ロシア		払出加入者住所・氏名 Name and address of account holder 大谷 壮介 様 大阪府寝屋川市萱島南町 拝明細番号 13-14	料金 Charge *2,500 円	合計 Total amount *41,322 円				
印鑑不要								
<table border="1"> <tr> <td>送金種類 Transfer</td> <td><input type="checkbox"/> 郵便振替口座あて送金 to Giro account</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 銀行口座あて送金 to Bank account</td> </tr> </table>						送金種類 Transfer	<input type="checkbox"/> 郵便振替口座あて送金 to Giro account	<input checked="" type="checkbox"/> 銀行口座あて送金 to Bank account
送金種類 Transfer	<input type="checkbox"/> 郵便振替口座あて送金 to Giro account	<input checked="" type="checkbox"/> 銀行口座あて送金 to Bank account						
受取人 Payee	おなまえ Name Sousuke OTANI	おところ Address 98 Malookhtinsky str. 195-196 St.Petersburg Russia	国名 Country RUSSIA	ソレアード・デ・ラ・カー サ301				
銀行口座あて送金の場合 Only for a Transfer to a bank account ※国により必要事項が異なります。 The information required may depend on the country	受取銀行 Bank name JSC VTB BANK 支店名 Branch OPERU 銀行住所・国名 Bank address・country 301, ul. A.B. Morskaya str. 190000 St.Petersburg 銀行コード Bank code VTBRRUM2NMR	おなまえ Name Sousuke OTANI						
差出人 Remitter	差出人口座番号 Account number 15410-□-10968811	おなまえ Name Sousuke OTANI	おところ Address 13-14-301 KAYASHIMAMINAMIMACHI NEYAGAWA OSAKA 連絡先(電話番号) Telephone number 090-7157-8030	差出人口座番号 Account number 15410-□-10968811				
通信文 Message	※必要な場合のみご記入ください。 Message if any within these spaces.							
通貨 コード (ISO Standard) USD	送金額 Amount 341.00	国際送金規定第13条(2)により、仲介手数料等が差し引かれる場合があります。 Intermediary charges or other charges may be deducted subject to the article 13(2) of Terms and Conditions of International Payment Services.						
送金目的 Purpose of remittance 具体的に日本語または 英語でご記入ください。 Please give details of the reason for the payment in English or Japanese.	「外国為替及び外貨貿易法」に基づく許可等 License in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law. <input type="checkbox"/> 要 Necessary <input checked="" type="checkbox"/> 不要 Not Necessary 「要」を選択された場合は許可証等をご提示ください。 If you check "Necessary" please present your License. 許可証番号 License number 日付 Date 「外国為替及び外貨貿易法」の北朝鮮及び イランに関連する規制に該当しません。 This remittance is not related to the North Korea and Iran regulations covered by the Foreign Exchange and Foreign Trade Law.							

ご利用いただき、ありがとうございました。

このお客さま控は、お客さまのお手元にて大切に保管してください。